



**DEUTSCHLANDJAHR
IN RUSSLAND**
2020/2021



ВСЕРОССИЙСКАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОНЛАЙН-КОНФЕРЕНЦИЯ

УЧИМ НЕМЕЦКОМУ – ОТКРЫВАЕМ МИР
16-18.10.2020

ПРОГРАММА

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Дорогие учителя и преподаватели немецкого языка, уважаемые гости, добро пожаловать на первую Всероссийскую образовательную онлайн-конференцию Гёте-Института в России!

Позвольте мне начать с высказывания из психологии обучения: Кривая обучения показывает его успешность относительно времени, потраченного нами на его реализацию.

В 2020 году наша кривая обучения резко и в короткие сроки пошла вверх. Разве еще полгода назад в постоянном употреблении было такое понятие, как «средства индивидуальной защиты»? Могли ли мы объяснить различие между пандемией и эпидемией? «Коронавирусные каникулы», «области риска», «актуальность системы», «самоизоляция», «карантин», «социальное дистанцирование» – эти и многие другие понятия за последние месяцы прочно вошли в обиход, мы отчетливо представляем себе их контекст и активно их используем. Сегодня любой поймет значение

иконки 🧐: ношение маски стало обыденностью, возможно, даже действием, доведенным до автоматизма?

Но для нас, участников системы образования – учителей, преподавателей, директоров школ, методистов – учебный процесс определялся и множеством других факторов. Как во время дистанционного обучения мотивировать учащихся, взаимодействовать с каждым из них, как создать благоприятную учебную атмосферу и выстроить социальный контакт? Как в цифровом формате связать воедино технику, методику и дидактические цели?

Благодаря самоотдаче и гибкости, терпению и упорству, проходя через разочарования и добиваясь успехов, мы достигли результата: предполагаю, что среди участников конференции нет никого, кто бы не провел от начала и до конца хотя бы один онлайн-урок немецкого языка.

Однако даже при переносе процесса обучения из реальных классов в онлайн-пространство, используя микрофоны, видеокамеры, сессионные залы, учебные мобильные приложения и браузеры, мы не должны забывать о главном, о том, что мы с вами знаем и умеем – о преподавании! Вы – наставники и модераторы, методисты и посредники в диалоге культур, вы – пример для подражания, способный мотивировать и ободрять. И вы знаете немецкий язык!

Всё упомянутое причисляет вас к сообществу учителей и преподавателей немецкого языка, насчитывающего более 13.000 человек в России! И мы знаем: это число растет. Последние исследования об изучающих немецкий язык в мире и статистика Министерства образования показали, что немецкому языку в России обучаются более 2,6 миллионов человек, из них 2,2 миллиона школьников. В этом есть и ваша заслуга, ведь лучшая реклама для немецкого языка – это качественный урок, который мотивирует школьников и позволяет им легко и без страха добиваться успехов в обучении.

Гёте-Институт оказывает вам поддержку в вашей работе самыми различными способами, например, предлагая вам конференции, на которых вы знакомитесь с новинками из области методики и дидактики, учитесь вместе с коллегами и у коллег на мастер-классах,

а также можете представить свои таланты в рамках конкурса
«Лучший учитель / преподаватель немецкого языка»!

С 2012 года мы проводим для вас образовательные конференции, в этом году – впервые в цифровом формате. Мы надеемся, что разнообразная программа, которую мы вновь подготовили, будет вам интересна. В пятницу, среди прочего, вы получите возможность познакомиться с предложениями издательств. Выражаем за эту возможность сердечную благодарность нашим партнерам. Такие темы, как *Инновации в преподавании немецкого языка*, *Профессия – учитель немецкого языка*, *Мотивация к изучению немецкого языка*, а также *Развитие школьного образования и Партнерские сети в России*, составляют основу нашей конференции. Но и это не все: в воскресенье мы совместно с Межрегиональной ассоциацией учителей и преподавателей немецкого языка выберем 4 лучших учителей/ преподавателей немецкого языка России.

Всероссийская образовательная онлайн-конференция проходит в рамках Года Германии в России, реализуемого Посольством Федеративной Республики Германия в Москве, Немецко-российской Торгово-промышленной палатой и Гёте-Институтом.

Во время Недели открытия Года Германии мы совершили путешествие из Хабаровска в Калининград вместе с акцией «С немецким через всю Россию». А сейчас выходим еще дальше в мир:

«Учим немецкому – открываем мир» – вместе с вами мы отправляемся в трехдневное путешествие в мир немецкого языка как иностранного!

Мы желаем вам интересных идей для вашей работы, новых контактов и сетевого взаимодействия, увлекательных дискуссий, удовольствия – и роста кривой обучения!

Ваша

Ульрике Вюрц

Руководитель языкового отдела,
заместитель директора
Гёте-Института в Москве

16.10.2020

- Методико-дидактические мастер-классы
- Онлайн-семинары от издательств
- Презентация проектов Гёте-Института в России

Время	Класс 1	Класс 2	Класс 3	Класс 4	Класс 5
Московское время 13.45 - 15.15	Д-р Аннегрет Шмидель Немецкий для подростков	13.45-14.30 Неле Кистер (<i>Lingo MINT</i>) Проект «Lingo macht MINT» на уроке немецкого языка	канд. ист. наук Ольга Захарова Немецкий определяет будущее	Мартина Бартуч Д-р Гунтер Вайманн (<i>Cornelsen</i>) Комплексное развитие навыков – пособие «Das Leben» в практике преподавания	Штефани Фишер (<i>Hueber</i>) Комбинированное обучение - новая волшебная формула в обучении языку!
		14.30-15.15 Лукас Неттер (<i>vitamin de</i>) Журнал «vitamin de» для молодежи, изучающей немецкий язык за рубежом			
15.30-17.00	Ульрике Вюрц Проф. Марианне Хепп Учим немецкому - открываем мир	 Константин Шаранов* Актуальные предложения Гёте-Института по повышению мотивации к изучению немецкого языка	 канд. пед. наук Людмила Антонова Немецкий язык для профессии и карьеры	 канд. пед. наук Мария Лытаева (<i>Просвещение</i>) Построение индивидуальных образовательных траекторий учащихся с помощью учебников издательства «Просвещение»	Д-р Райнер Е. Вике (<i>Klett</i>) Дополнительные возможности работы с учебником
17.15-18.15	Проф., д-р Михаэла Самбанис ВВОДНЫЙ ДОКЛАД: Изучение языков в период полового созревания – интересные факты из дидактики и исследований мозга				

* Все мероприятия конференции транслируются без перевода. Символом  отмечены мероприятия на русском языке.

17.10.2020

11.00-11.20 Московское время	Торжественное открытие конференции: Ульрике Вюрц , руководитель языкового отдела, Гёте-Институт в Москве				
	Доклады в пяти секциях:				
11.30-15.45	Профессия – учитель немецкого языка	Мотивация к изучению немецкого языка	Сеть партнёров Гёте-Института в России	Немецкий как иностранный в образовательных учреждениях	Инновационные подходы к преподаванию немецкого языка
11.30-12.15	Проф., д-р пед. наук Светлана Титова Карта профессиональных компетенций преподавателей иностранных языков сегодня	Гила Хоппенштедт Цели устойчивого развития на уроках немецкого языка как иностранного на примере фрагмента урока по теме «Слишком много бумаги»	канд. филол. наук Ирина Ганиева МАУПН: продвижение немецкого языка через интеграцию и инновации	канд. пед. наук Мария Лытаева Потенциал предмета «Иностранный язык» как драйвера инноваций в образовательной организации	Проф. Йозеф Ляйзен Щадящая или интенсивная образовательная концепция изучения немецкого языка CLILiG по предметным темам и с их помощью
12.30-13.15	Мартина Шефер Все зависит от учителя! Оцените собственные компетенции с помощью Общеευропейской шкалы профессиональных компетенций учителей и преподавателей ИЯ (EPR)	Проф., д-р Маттиас Баллод Столбовая дорога или ложный путь? Мотивация в раннем обучении иностранному языку	канд. филос. наук Ольга Мартенс Центры встреч российских немцев как партнерская сеть по языковой работе	канд. ист. наук Лада Силина Конвергентная модель изучения иностранных языков: подходы, практики, социокультурные эффекты	Д-р Кристина Кун Новые перспективы профессионально-ориентированного обучения немецкому языку
14.00-14.45	Проф., д-р Кристина Пойшель Профессиональные компетенции учителей немецкого языка как иностранного	Анне Эссель Материалы платформы PASCH-net для уроков немецкого языка	Татьяна Кирсанова Александр Провоторов Центры немецкого языка - партнёры Гёте-института	Проф. Диана Маак Языковая школа и ее потенциал	Бернадетт Вереш Антые Хюбнер Коллаборативное обучение дистанционно?
15.00-15.45	канд. филол. наук Елена Костеневич канд. пед. наук Мария Соколова Подготовка учителей немецкого языка на основе программы DLL	Наталья Урывчикова Многоязычие / Почему немецкий?	Ксения Назарова Международное культурно-образовательное сотрудничество: Немецкие читальные залы и Ресурсные центры	Андреас Кальт Онлайн-обучение в немецких школах	Проф., д-р Томас Штрассер Интернет-приложения для преподавания немецкого языка как иностранного: новое из ассортимента приложений
16.00-16.15	Подведение итогов				

18.10.2020

10.00-16.00	Презентация участниками конкурса учителей немецкого языка 2020 успешных практик преподавания по четырем номинациям: • немецкий язык в школах, немецкий язык для карьеры и профессии, • поддержка будущих и молодых учителей немецкого языка, • немецкий язык во внеучебное/внеаудиторное время.
17.00-17.45	Церемония награждения победителей конкурса
17.45-18.00	Закрытие конференции

ИНТЕРАКТИВНЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ И ВВОДНЫЙ ДОКЛАД 16.10.2020

КЛАСС 1



**Д-р Аннегрет
Шмидель**

Независимый
эксперт,
консультант,
методист

Зеехаузен-ам-
Штаффельзее

13.45 - 15.15

Немецкий для подростков

«Почему мои ученики-подростки часто выглядят такими уставшими и безучастными, скучающими и мало интересующимися темой урока, почему они так быстро отвлекаются? - Какие когнитивные, физические и социальные факторы развития отвечают за это? - О каких психологических факторах изучения языка мне нужно знать, чтобы справляться с ними (еще) лучше?» - Такие вопросы снова и снова задают учителя в школах!

На мастер-классе мы обсудим основные особенности поведения подростков на уроке и изменения, которые характеризуют подростковый этап развития личности.

Опираясь на эти данные, мы выведем принципы, а также дидактические и учебно-организационные аспекты, которые будут полезны при планировании уроков для учащихся подросткового возраста и могут быть прекрасно реализованы на практике. Возможно, участники мастер-класса смогут поделиться собственными успешными практиками преподавания? Обмениваясь опытом, мы вместе узнаем об этом еще больше.



Ульрике Вюрц

Гёте-Институт
в Москве

Руководитель
языкового отдела,
заместитель
директора

15.30-17.00

Учим немецкому - открываем мир

В этой беседе за круглым столом мы приглашаем вас высказать свое мнение по следующим вопросам:

Каков ваш опыт работы в качестве учителя немецкого языка? С какими ежедневными проблемами вы сталкиваетесь? Изменились ли за последнее время ученики и родители? Что учителям немецкого языка нужно уметь делать сегодня из того, в чем не было необходимости еще десять лет назад? Какие возможности есть у учителей немецкого языка для работы по всему миру? Вы сами когда-нибудь уже работали за границей? Насколько важно для вас создание всемирной профессиональной сети? Как бы вы рекламировали свою профессию и пробуждали к ней интерес других людей?

Опираясь на 3 тезиса, предложенных учителями и преподавателями, мы выстроим живую дискуссию и обмен мнениями по ключевым вопросам.



**Проф.
Марианне Хепп**

Президент
Интернациональ-
ного союза
учителей и
преподавателей
немецкого языка

КЛАСС 2



Неле Кистер

Издательство и образовательное
агентство Eduversum GmbH
Автор

Висбаден

13.45 -14.30

Проект «Lingo macht MINT» на уроке немецкого языка

На этом мастер-классе мы познакомим вас с проектом «Lingo macht MINT» для изучающих немецкий язык и интересующихся естественно-научными темами, а также сопутствующими материалами. На тематическом примере вы познакомитесь с журналом и сайтом «Lingo macht MINT». Вы узнаете, где найти различные материалы в интернете и как интегрировать их в свои уроки. В заключение мы ответим на все открытые вопросы.



Лукас Неттер

Журнал для
изучающих
немецкий язык
„vitamin de“

Редактор

Омск

14.30-15.15

Журнал «vitamin de» для молодежи, изучающей немецкий язык за рубежом

В 45-минутной презентации будет представлен журнал для изучающих немецкий язык «vitamin de». Особое внимание уделяется целевой группе и содержанию журнала, а также характеристикам текстов.

Кроме того, будет представлен интернет-сайт «vitamin de», предлагающий множество дополнительных материалов: аудиозаписи, раздаточные материалы, отрывки из художественных произведений, викторины по страноведению.

Во второй части презентации Лукас Неттер расскажет о своем практическом опыте работы с журналом и объяснит, каким образом журнал можно интегрировать в преподавание. Если позволит время, также возможен короткий обмен мнениями с участниками образовательной конференции.

В конце презентации будет проведена небольшая викторина по содержанию журнала. Среди участников будут разыграны пять подписок на «vitamin de».



Константин Шаранов

Гёте-Институт
в Москве

Координатор
проектов языкового
отдела

15.30-17.00

Актуальные предложения Гёте-Института по повышению мотивации к изучению немецкого языка

Мотивировать учеников или студентов – одна из самых важных, а иногда и самых сложных задач, стоящих перед преподавателями. Гёте-Институт предлагает широкий спектр различных проектов, планов уроков, игр и прочих материалов для изучающих немецкий язык и для преподавателей, которые должны помочь в этом, делая изучение немецкого языка более увлекательным и приятным. Возможно, вы хотели бы провести урок немецкого вне класса или показать в вашей школе или вашем вузе плакатную выставку, связанную с Германией?

Узнайте больше о предложениях Гёте-Института в сфере культурных мероприятий и конкурсов для школьников. Подберите учебные материалы в соответствии с языковым уровнем и темой среди многочисленных онлайн-предложений. А с помощью нашей рассылки «Преподавание немецкого языка» мы информируем вас о наших текущих предложениях по повышению квалификации преподавателей немецкого языка, мероприятиях и образовательных программах для школьников и студентов в России, а также о материалах и интерактивных предложениях для ваших уроков немецкого языка.

КЛАСС 3



канд. ист. наук
Ольга Захарова

Гёте-Институт
в Москве

Преподаватель

доцент ВАК по
кафедре методики
обучения
иностранному
языкам

13.45 -15.15

Немецкий определяет будущее

В рамках виртуальной мастерской будет представлена концепция «Образование для устойчивого развития». Участники мастерской получают возможность ознакомиться с практическими примерами отдельных тем в рамках деятельностного подхода и обсудить конкретные типы заданий по теме, которые могут быть использованы на занятиях немецким языком. В завершение виртуальной мастерской будет представлен новый онлайн-курс «Образование для устойчивого развития» Немецкого культурного центра им. Гёте в Москве.



канд. пед. наук
Людмила Антонова

Чебоксарский
институт (филиал)
Московского
политехнического
университета

Заведующая
кафедрой
социально-
гуманитарных
дисциплин

Чебоксары

15.30-17.00

Немецкий язык для профессии и карьеры

На мастер-класс приглашаются учителя и преподаватели немецкого языка, которые стремятся развить свои профессиональные навыки и углубить знания языка, ищут новые идеи для практико-ориентированного обучения, заинтересованы в апробации новых методик, хотят ознакомиться с новыми учебными материалами.

Руководитель мастер-класса познакомит участников с инновационной концепцией обучения немецкому языку с включением профессионально-ориентированного компонента, которая лежит в основе разработанных Гёте-Институтом учебных материалов «Немецкий язык для профессии и карьеры» и «Mobil mit Deutsch», позволяющей сформировать у учащихся и студентов языковую компетентность и развить такие важные ключевые компетенции, как социальная и межкультурная компетенции, инициативность.

В основе курса – учебная деловая игра как форма воссоздания предметного и социального содержания будущей профессиональной деятельности. Она моделирует контекст, в котором знания усваиваются не для будущего использования, а обеспечивают игровые действия обучающегося в реальном процессе деловой игры.

КЛАСС 4



Мартина Бартуч
Издательство
Cornelsen

Консультант
по вопросам
преподавания
немецкого языка
как иностранного



**Д-р Гунтер
Вайманн**

Издательство
Cornelsen

Автор

Берлин

13.45 - 15.15

Комплексное развитие навыков – пособие «Das Leben» в практике преподавания

Заголовок «Das Leben» не в последнюю очередь означает живое и соответствующее духу времени обучение. На примере избранных глав мы познакомим вас с важными дидактико-методическими основами планирования и проведения уроков с помощью нового мультимедийного учебника немецкого языка как иностранного «Das Leben».

Основное внимание уделяется представленным в учебнике фрагментам уроков, дополненным практико-ориентированными заданиями. Все изученное сводится в них воедино и применяется для совместного решения различных коммуникативных ситуаций. Для тренировки различных видов речевой деятельности в учебнике, в тесной привязке к фрагментам уроков, представлен широкий выбор аналоговых и интерактивных упражнений и дополнительных заданий.



канд. пед. наук
Мария Лытаева

НИУ Высшая школа
экономики,
Институт
образования

Доцент,
академический
руководитель
магистерской
программы
«Педагогическое
образование»

Издательство
«Просвещение»

Автор

Москва

15.30-17.00

Построение индивидуальных образовательных траекторий учащихся с помощью учебников издательства «Просвещение»

В настоящее время индивидуализация обучения перестала быть только лишь образовательной концепцией. Педагогам необходимо учитывать особенности учащихся для создания для них оптимальных условий обучения.

Педагогическая наука движется в направлении адаптивного обучения, но подобные онлайн-платформы доступны, к сожалению, не всем образовательным организациям. УМК издательства «Просвещение» по немецкому языку создают необходимые возможности для удовлетворения разнообразных потребностей учеников. На мастер-классе будут даны методические рекомендации, как создать разные траектории для достижения одних и тех же образовательных результатов.

КЛАСС 5



Штефани Фишер

Гёте-Институт

Преподаватель,
методист

Франкфурт

13.45 -15.15

Комбинированное обучение - новая волшебная формула в обучении языку!

Последние несколько месяцев изменили наш мир во многих областях, но прежде всего, поспособствовали стремительному развитию процесса цифровизации образования. Эти изменившиеся учебные миры отражены в концепции учебника «Momente» благодаря его интегрированной, интерактивной версии. Учебник открывает двери в охваченные сетью миры онлайн- и очного обучения и позволяет плавно переключаться между книгой и мобильными устройствами, а также между реальным и виртуальным учебным классом. Весь учебный материал доступен как в печатной, так и в электронной форме. Это упрощает внутреннюю дифференцированную работу и использование таких технологий, как «комбинированное обучение» или «перевернутый класс».



Д-р Райнер Е. Вике

Независимый
эксперт, методист

Оденталь

15.30-17.00

Дополнительные возможности работы с учебником

При коммуникативном подходе в изучении языка учащиеся все чаще сталкиваются с организацией открытых процессов. Современный учебник при этом по-прежнему играет ключевую роль, открывает новые возможности и стоит перед новыми вызовами.

Мастер-класс покажет, как можно расширить работу с учебником, включив в нее творческую деятельность, требующую альтернативных и, возможно, нетрадиционных подходов к выполнению заданий.

При этом дается ссылка на серию «Учимся обучать немецкому языку» (Deutsch lehren lernen (DLL)) Немецкого культурного центра им. Гёте и на учебники для подростков «Klasse!» A1 и Netzwerk.

ВВОДНЫЙ ДОКЛАД



Унив. проф., д-р
Михаэла Самбанис

Свободный университет
Берлина
Руководитель кафедры
дидактики английского языка

17.15-18.15

Изучение языков в период полового созревания - интересные факты из дидактики и исследований мозга

Половое созревание – это особый этап развития: иногда особенно сложный и изнурительный, но в то же время особенно ценный. В период полового созревания мозг по-настоящему нуждается в новом опыте («ожидание опыта») и обладает потенциалом, которого у младших школьников еще нет.

В докладе будут раскрыты некоторые аспекты этого потенциала. В доступной, компактной и конкретной форме будет изложено практически-ориентированное знание из области дидактики иностранного языка, психологии и нейробиологии.

НАУЧНЫЕ ДОКЛАДЫ В ПЯТИ СЕКЦИЯХ 17.10.2020

ПРОФЕССИЯ – УЧИТЕЛЬ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

В последнее время в российских школах наблюдается тенденция введения в учебную программу немецкого языка в качестве второго иностранного. Однако в то же время снижается число квалифицированных специалистов, которые стремятся работать в школе. Такая ситуация порождает вопросы: как сделать профессию учителя немецкого языка более привлекательной? Каким образом можно оказать поддержку молодым преподавателям? Какими профессиональными компетенциями должен обладать современный учитель немецкого языка? Как изменяется роль учителя немецкого в современном мире? Какие профессиональные качества и компетенции нужны будущему учителю? Эти и многие другие вопросы будут обсуждаться в рамках секции «Профессия: учитель немецкого языка». Референты осветят широкий спектр тем: от освоения профессии учителя немецкого языка до привлечения специалистов в школу.



Проф., д-р пед. наук
Светлана Титова

МГУ имени М.В.
Ломоносова

Замдекана по
доподготовке
факультета
иностранного языка
и регионоведения

Москва

11.30-12.15

Карта профессиональных компетенций преподавателей иностранных языков сегодня

Резкие изменения во внешних условиях современного мира, введение профессиональных стандартов педагогов в РФ и новой версии общеевропейской шкалы оценивания, необходимость развивать так называемые мягкие навыки (soft skills) вызвали пересмотр форм организации образовательного процесса и поиск новых стратегий и методов обучения с применением цифровых технологий. Был брошен вызов не только всей образовательной системе страны, но и каждому преподавателю, вынужденному быстро создавать свое обучающее онлайн-пространство, осваивать цифровые платформы для проведения уроков в режиме реального времени, проектировать мотивирующие онлайн задания для своих дисциплин и курсов, обеспечивать оценивание и эффективную обратную связь в дистанционной форме. В презентации рассматриваются требования, предъявляемые к педагогам иностранных языков сегодня. Приводится карта профессиональных компетенций педагогов иностранных языков, разработанная автором на базе российских и европейских образовательных и профессиональных документов и стандартов, рассматриваются механизмы определения профессионального потенциала педагога, а также возможные способы его развития.



Мартина Шеффер

Гёте-Институт

Преподаватель,
методист

Берлин

12.30-13.15

Все зависит от учителя! Оцените свои собственные компетенции с помощью Общеевропейской шкалы профессиональных компетенций учителей и преподавателей иностранного языка (EPR)

Всё зависит от учителя!

Решающую роль в успешном обучении играют учителя. Этот вывод был сделан в ходе исследования Джона Хэтти «Visible Learning» (Видимое обучение).

Успех урока, конечно, в значительной мере зависит от внешних условий и индивидуальных особенностей обучающихся. Но если предположить, что на эти условия повлиять практически невозможно, тогда решающую роль играют учителя. Их квалификация и профессионализм являются одними из важнейших факторов, влияющих на успешное преподавание языка, поскольку учителя могут влиять на различные индивидуальные факторы и групповые динамические процессы и совершенствовать их посредством своих педагогических решений. Это требует теоретических знаний и большой гибкости для адаптации преподавания к требованиям, навыкам, знаниям и ожиданиям обучающихся. Какими компетенциями должны обладать учителя для обеспечения того, чтобы их большой вклад в учебный процесс был эффективным и успешным?



Проф., д-р
Кристина Пойшель

Университет
Аугсбурга
Профессор

Аугсбург

14.00-14.45

Профессиональные компетенции учителей немецкого языка как иностранного

Каким образом в настоящее время происходит обсуждение, теоретическое обоснование и эмпирическое исследование профессионализма учителей по специальностям «Немецкий язык как иностранный» и «Немецкий язык как второй язык»? Что должны знать и уметь учителя немецкого языка, чтобы профессионально действовать в зависимости от ситуации? Какие ориентированные на специалистов дидактические компетенции, необходимы будущим учителям немецкого языка, какие из них являются центральными для учителей немецкого языка как второго иностранного? Какие ответы на эти вопросы может дать эмпирическая, ориентированная на специалистов дидактика курса «Немецкий язык как иностранный»/ «Немецкий язык как второй язык»?

Таким образом, в докладе с использованием избранных ориентированных на специалистов дидактических исследований из контекста курсов «Немецкий язык как иностранный» и «Немецкий язык как второй», а также специального языкового образования будут представлены аспекты профессиональных навыков, которые помогут проиллюстрировать требования, предъявляемые к учителям иностранного языка. В заключение будет предложена дискуссия о том, какие ориентированные на специалистов дидактические навыки необходимы с учетом цифрового обучения и преподавания, чтобы сделать профессию учителя немецкого языка привлекательной и соответствующей требованиям общества.



канд. филол. наук
Елена Костеневич

Северный
(Арктический)
федеральный
университет

Доцент



канд. пед. наук
Мария Соколова

Северный
(Арктический)
федеральный
университет

Доцент

Архангельск

15.00-15.45

Подготовка учителей немецкого языка на основе программы DLL



В докладе обобщён опыт сетевого взаимодействия четырех российских вузов и Немецкого культурного центра им. Гёте в сфере подготовки магистрантов - будущих учителей немецкого языка: этапы разработки проекта и основные результаты его реализации.

Представлен инновационный подход к обучению - исследование через деятельность; раскрыты особенности реализации практико-исследовательских проектов в малых группах, обеспечивающих взаимосвязь системы теоретических знаний по изучаемым разделам курса DLL и практическим опытом студентов, а также формирующих умения анализировать свою профессиональную деятельность.

С целью анализа эффективности обучения на основе DLL проведено исследование, в котором приняли участие обучающиеся и онлайн-тьюторы. Анкетирование позволило выявить значимость программы для профессионального и личностного роста магистрантов, а также сложности, с которыми столкнулись участники образовательного процесса, проанализировать причины успехов и неудач. Результаты анкетирования позволили зафиксировать ряд тенденций в обучении на основе DLL, которые помогут оптимизировать дальнейшую работу в области обучения будущих учителей немецкого языка.

МОТИВАЦИЯ К ИЗУЧЕНИЮ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Мотивация к изучению немецкого – это один из наиболее существенных факторов популяризации языка, при этом важную роль играет ориентация на целевые группы. Как вдохновить и направить школьников и студентов на занятия немецким, а также на дальнейшее его изучение? Чем вызвать интерес к языку и как показать перспективы владения им для будущего специалиста? Как достичь повышения мотивации повсеместно, а не только в крупных городах? Какую роль играет при этом цифровизация и повышение уровня медиаграмотности учителей и учащихся? Как изменяется сфера образования под влиянием современной цифровой культуры и медиаграмотности учителей и учеников? На эти и другие вопросы ответят наши спикеры в рамках секции «Мотивация к изучению немецкого языка». В выступлениях речь пойдет об актуальной информации о Германии; о внедрении в учебный план разнообразных (в частности естественно-научных) тем; об усвоении языка в процессе коммуникации, межкультурных встреч и программ обмена; о рекламе и аргументах в пользу немецкого; а также о способах повышения заинтересованности в изучении немецкого языка в процессе самостоятельного обучения, в рамках школьной учебной программы и внеучебной деятельности.



Гила Хоппенштедт

Автор учебных
пособий,
преподаватель

Киль

11.30-12.15

Цели устойчивого развития на уроках немецкого языка как иностранного на примере фрагмента урока по теме «Слишком много бумаги»

Современные дети и подростки в 2030 году станут взрослыми. Достижение целей устойчивого развития коснётся непосредственно их. В докладе пойдет речь об их личной реальной жизни и их будущем. Некоторые из областей деятельности в связи с их повседневной актуальностью подходят для уроков немецкого языка с предметным содержанием «Точные науки». Это также подтверждается тем фактом, что 17 целей сопровождаются очень хорошим, доступным для всех, визуально насыщенным набором материалов для школьников Германии, Австрии и Швейцарии.

На примере темы «Слишком много бумаги» я покажу, каким образом может быть разработан мотивирующий фрагмент урока немецкого языка в области точных наук для достижения целей устойчивого развития. Тема потребления бумаги предлагает разнообразные возможности, позволяющие извлечь повседневные знания, активизировать существующий словарный запас, закрепить знакомые конструкции предложений и приобрести новые.



**Проф., д-р
Маттиас Баллод**

Галле-
Виттенбергский
университет имени
Мартина Лютера

Профессор
дидактики
немецкого языка и
литературы

Галле/Заале

12.30-13.15

Столбовая дорога или ложный путь? Мотивация в раннем обучении иностранному языку

Тема доклада говорит о том, что не существует такого понятия, как верная дорога, и, вероятно, нет такого понятия, как ложный путь.

Если мы хотим пробудить у учеников любопытство, желание заниматься языком, прежде всего стоит обратиться к их интересам. В качестве отправной точки могут служить художественная литература на немецком языке, фразеологизмы, прагматические тексты, сказки, комиксы, рэп-тексты и междзыязыковые формы выражения в интернете. Важно мыслить категориями целевой группы, и, конечно же, страноведческие темы можно сочетать с обсуждением актуальных событий, происходящих в стране, модернизм – с классикой, субкультуры – с высокой культурой. Потому что, как с точки зрения содержания, так и с методической точки зрения, оптимальное сочетание и широкий спектр предметов важны для того, чтобы открыть индивидуальный доступ к многогранной природе нового языка, нового культурного и текстового пространства для каждого учащегося. После того, как будет выстроен этот мост, подготовлен материал, открыта широта и доступность возможного (обучающего) пути, учащийся будет готов идти по нему, как под руководством, так и самостоятельно.

В докладе будут представлены нестандартные предложения и аутентичные материалы, которые должны подтолкнуть учителей к тому, чтобы самим попробовать что-то новое, в обход проторенных троп.



Анне Эссель
Гёте-Институт

Редактор
платформы
PASCH-net

Мюнхен

14.00-14.45

**Материалы платформы PASCH-net
для уроков немецкого языка**

Вы преподаете немецкий язык как иностранный и ищете актуальные материалы для уроков?

Веб-сайт инициативы «Школы: партнеры будущего» предлагает всем учителям немецкого языка как иностранного по всему миру актуальные видео, тексты, аудио и раздаточный материал для скачивания. Бесплатные учебные материалы для подростков, изучающих немецкий язык, можно отбирать в зависимости от уровня владения языком и интересующих тем, они также подходят для подготовки к экзамену. В дополнение к этому на сайте предлагаются интересные доклады об обучении в Германии. Интерактивные предложения, такие как блог школьной газеты PASCH-Global и мероприятия с участием социальных сетей на базе платформы PASCH-net, приглашают учеников к участию.



**Наталья
Урывчикова**
ГАУ ДПО ЯО
«Институт развития
образования»

Старший
преподаватель

Ярославль

15.00-15.45

Многоязычие / Почему немецкий?



В России часто можно услышать такое мнение: «Главное – хорошо знать английский язык, и тебя поймут во всём мире». Чего лишают ребёнка родители и школа, если ограничивают его изучением только одного иностранного языка? Как изучение иностранных языков меняет мозг и жизнь человека? Почему, выбрав немецкий язык, Вы никогда не пожалеете об этом? Эти вопросы будут затронуты в выступлении.

СЕТЬ ПАРТНЁРОВ ГЁТЕ-ИНСТИТУТА В РОССИИ

«Сети сближают людей, их идеи и возможности», – рассуждает писательница Мишель Йеннае. Немецкий язык преподают и изучают в России на базе различных образовательных учреждений. Многие применяют знания немецкого как в повседневной жизни, так и в профессиональной деятельности, поддерживают деловые контакты, способствуют информационному и культурному обмену с Германией и другими немецкоязычными странами. Именно на основе общих интересов или в рамках сферы деятельности людей и формируются сетевые объединения. Какие сети, связанные с немецким языком, существуют в России и как осуществляется их деятельность? Какую помощь они предлагают и какие преимущества предоставляют тем, кто изучает или преподаёт немецкий язык? Германия располагает в России несколькими представительствами, занимающимися образовательным и культурным сотрудничеством. Это Германская служба академических обменов (DAAD), Центральное бюро школьного образования за рубежом (ZfA) и Гёте-Институт, который располагает обширной сетью партнёров, которые будут представлены в данной секции: среди них ассоциации учителей и центры немецкого языка, экзаменационные и ресурсные центры, читальные залы и места встреч российских немцев.



канд. филол. наук
Ирина Ганиева

Башкирский
государственный
университет

Доцент кафедры
немецкой
и французской
филологии

Президент МАУПН

Уфа

11.30-12.15

**МАУПН: продвижение немецкого языка
через интеграцию и инновации**

«Интеграция и инновация» – под таким девизом уже шесть лет работает Межрегиональная ассоциация учителей и преподавателей немецкого языка (МАУПН). Интеграция подразумевает объединение учителей и преподавателей немецкого языка в рамках традиционных форм: информирование, оказание консультационных услуг и повышение квалификации. Инновации предлагают новые формы сотрудничества и готовые и легко реализуемые проектные решения.

МАУПН:

- берет на себя менеджмент проекта,
- предоставляет рекомендации по формату и содержанию мероприятий,
- объявляет о запуске проекта,
- предоставляет информационные материалы,
- формирует сеть региональных координаторов,
- ведет переговоры с партнерами о финансировании.

Наиболее успешные реализованные в 2014-2010 гг. проекты:

- Всероссийские марафоны,
- «Немецкий Ш-А-Г» – Дни немецкоязычных стран,
- школьный обмен: дипломатия молодых.



канд. филос. наук
Ольга Мартенс

Международный
союз немецкой
культуры (МСНК)

Первый
заместитель
председателя
МСНК

Москва

12.30-13.15

**Центры встреч российских немцев
как партнерская сеть по языковой работе**

В докладе будет представлен краткий обзор деятельности центров немецкой культуры в России и их сетевое взаимодействие по языковому направлению. Состоится презентация основных проектов и социально-значимых мероприятий, направленных на популяризацию немецкого языка и мотивацию его изучения. Будут предложены возможности сетевого взаимодействия и сотрудничества Центров встреч российских немцев с образовательными организациями и учителями немецкого языка.





Татьяна Кирсанова

Центр немецкого
языка г. Владимир

Методический
руководитель



**Александр
Провоторов**

Образовательно-
информационный
центр немецкого
языка и культуры
г. Ростов-на-Дону

Офис-менеджер,
преподаватель

14.00-14.45

**Центры немецкого языка –
партнеры Гёте-института**

В докладе будет представлена информация о центрах немецкого языка - партнерах Гёте-института, о преимуществах сети партнерских центров, о языковых курсах и методике преподавания, о сертификатах Гёте-Института:

- Миссия сети языковых центров (цели, задачи, участники);
- Города сети языковых центров в России;
- Передовая практика: примеры проектов по немецкому языку и Германии;
- Сотрудничество участников сети с организациями и частными лицами;
- Предложения сети языковых центров;
- Будущее языковых центров. Новое партнерство;
- Идеи сети языковых центров для будущего немецкого языка в России.



Ксения Назарова

Тюменский
государственный
университет

Руководитель
Ресурсного центра
немецкого языка и
культуры ТюмГУ

Тюмень

15.00-15.45

**Международное культурно-образовательное
сотрудничество: Немецкие читальные залы
и Ресурсные центры**

16 Немецких читальных залов и 41 Региональных ресурсных центра Гёте-Института – крупнейшая иностранная культурно-образовательная и информационно-библиотечная сеть в России.

В кооперации с Гёте-Институтом работают: университеты, школы, библиотеки и институты развития образования. С 1993 по 2019 г. благодаря партнерской сети с немецким языком и культурой познакомились тысячи граждан России.

Безбарьерный доступ к знаниям и информации для школьников, студентов, людей всех возрастов и профессий, всесторонняя методическая помощь учителям и преподавателям, поддержка и распространение немецкого языка как учебного предмета и языка профессиональной коммуникации, фестивали и камерные встречи с писателями – это лишь малая часть ежедневной работы сети партнеров.

Совместными усилиями был внесен существенный вклад в популяризацию изучения немецкого языка и в улучшение качества его преподавания в общеобразовательных организациях и организациях высшего профессионального образования.



ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ / НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

Как выглядит школа будущего? Какой вклад она вносит в развитие молодых умов сегодня и дает ли возможность ученикам соответствовать требованиям современности? В рамках каких тенденций будет развиваться школа в дальнейшем, а какие уже развиваются в настоящее время? Такие темы, как влияние цифровой культуры, междисциплинарный подход в обучении, важность профессиональных компетенций, межкультурная коммуникация сейчас у всех на устах и широко обсуждаются. А на вопрос, имеют ли иностранные языки значение для развития образования в целом, можно с уверенностью ответить «Да!».

Активизация обучения, практико-ориентированный и межкультурный подход в образовании открывают перед школьниками широкие перспективы. Немецкий язык, в свою очередь, вносит вклад в развитие и модернизацию образовательного процесса, а также позволяет рассматривать школу как инновационное и эффективное образовательное учреждение.

Именно поэтому Гёте-Институт стремится осуществить перспективные проекты в рамках развития школьного образования, среди них инициатива «Школы: партнеры будущего» (PASCH-Schulen), предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL), инновационные цифровые проекты, например, детский онлайн-университет (Kinderuni).

В рамках секции мы обсудим следующие вопросы:

- Какое место в системе школьного образования занимают уроки иностранного (немецкого) языка?
- Как иностранный (немецкий) язык влияет на развитие сферы образования и какие перспективы он предоставляет?
- Каким образом уроки иностранного (немецкого) языка позволяют углублять знания и компетентность как учеников, так и учителей?

Гёте-Институт приглашает к участию и совместной работе руководителей образовательных учреждений и заинтересованных учителей!



канд. пед. наук
Мария Лытаева

НИУ Высшая школа
экономики, Институт
образования

Доцент,
академический
руководитель
магистерской
программы
«Педагогическое
образование»

Москва

11.30-12.15

Потенциал предмета «Иностранный язык» как драйвера инноваций в образовательной организации

Образовательные результаты по предмету «Иностранный язык» носят ярко выраженный деятельностный и метапредметный характер. Поэтому преподаватели иностранного языка обладают уникальными компетенциями, важными для формирования универсальных умений и способов деятельности учащихся: коммуникативных умений, умений функциональной грамотности (чтения), умений работы в команде, креативного письма и других. Таким образом, учителя иностранных языков могут рассматриваться в качестве «драйверов» для внедрения различных образовательных инноваций. Если в образовательной организации преподаются два иностранных языка, то возникают возможности для развития многих универсальных компетенций в условиях многоязычия. В докладе будет продемонстрирован потенциал предмета «Иностранный язык» для внедрения инновационных моделей образования и даны рекомендации по включению преподавателей иностранного языка в эти процессы.



канд. ист. наук
Лада Силина

АНОО «Областная
гимназия им. Е.М.
Примакова»

Заместитель
директора

Москва

12.30-13.15

Конвергентная модель изучения иностранных языков: подходы, практики, социокультурные эффекты

Планируется рассмотреть подход в организации системы преподавания иностранных языков за счет возможностей основного образования, внеурочной деятельности и дополнительного образования, практики работы Дипломатического языкового клуба и ряду других «точек сборки», интеграции содержания языкового образования, а затем - роль такой модели в развитии системы ценностей и навыков, необходимых для диалога культур, сотрудничества и эффективной коммуникации.





Проф. Диана Маак

Свободный
университет
Берлина

Профессор

Берлин

14.00-14.45

Языковая школа и ее потенциал

С одной стороны, языковое образование означает поддержку учащихся в процессе изучения языка в том, что касается повседневного, образовательного и профессионального языка. С другой стороны, «многоязычная» компетенция включает в себя не только преподавание иностранных языков в школе, но и поощрение обусловленного жизнью или приобретенного многоязычия учащихся, например, в форме диалектов или других основных языков, отличных от языка окружения.

В докладе речь в первую очередь пойдет о концепции (непрерывного) языкового образования. На конкретном примере использования иностранного языка на уроке искусствоведения будет показан потенциал языкового образования для развития школ. В центре внимания стоит принцип объединения и обмена, ведущий к развитию интердисциплинарности и стирающий четкие границы между отдельными предметами.



Андреас Кальт

Окружная
гимназия
Нойенбурга

Учитель,
методист

Хайтерсхайм

15.00-15.45

Онлайн-обучение в немецких школах

Удалось ли школьникам и учителям в Германии привыкнуть к дистанционному обучению? Может быть, это уже стало новой реальностью? Каково техническое оборудование школ, какие возможности и риски открывают цифровые технологии?

Вы получите представление о перспективах и упомянутых проблемах, а также убедитесь: понятие «многообразие», анализируемое с разных точек зрения, занимает центральную позицию при обсуждении данной темы.

ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ К ПРЕПОДАВАНИЮ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Как спланировать урок немецкого языка с актуальным и современным содержанием? Каким образом можно мотивировать обучающихся на занятия немецким языком, учитывая при этом их интересы и требования? Как найти «золотую середину» между профессиональной деятельностью и повседневной жизнью человека, одновременно добиваясь его профессиональных успехов и стремясь к саморазвитию? Какие проблемы являются наиболее актуальными на данный момент? Какое влияние на сферу образования оказывает развитие цифровой культуры? На все эти вопросы с радостью ответят наши эксперты в области немецкого языка как иностранного. Гёте-Институт приглашает к участию всех, кто хотел бы узнать больше об инновационных подходах к преподаванию немецкого языка!



**Проф. Йозеф
Ляйзен**

Независимый
эксперт,
консультант,
методист

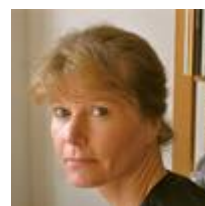
Кобленц

11.30-12.15

Щадящая или интенсивная образовательная концепция изучения немецкого языка CLILiG по предметным темам и с их помощью

CLILiG – аббревиатура, образованная от английского «Content and Language Integrated Learning in German» (Предметно-языковое интегрированное обучение немецкому языку). Это образовательная концепция комплексного обучения (иностранному) языку и (предметного) специализированного обучения, в данном случае – обучения немецкому как иностранному. Концепция CLILiG может быть использована на уроке иностранного языка, в который преподаватели интегрируют аспекты предметных занятий (щадящая концепция CLILiG), или же в предметном обучении с различной степенью задействования немецкого языка (интенсивная концепция CLILiG).

Требования учебной программы и условия изучения языка в школах настолько различны, что единой формы CLILiG быть не может. Она должна быть адаптирована к ситуации, как с концептуальной точки зрения, так и с точки зрения преподавания. Эта концепция в значительной степени определяется тем, насколько ограничительными являются национальные требования к учебной программе, а также тем, ориентирована ли эта программа на итоговые результаты и на какие именно.



Д-р Кристина Кун
Йенский
университет
имени Фридриха
Шиллера,
Институт
немецкого языка
как иностранного
и межкультурных
исследований

Академический
консультант

Йена

12.30-13.15

Новые перспективы профессионально-ориентированного обучения немецкому языку

В связи с глобализацией и механизацией трудовая деятельность подвержена постоянным изменениям, которые в настоящее время обобщаются термином «VUCA-World» (мир изменчивости, неопределённости, сложности, неоднозначности). Изменения затрагивают не только организацию труда, но и требования к коммуникации на рабочем месте и, следовательно, касаются деятельности (будущих) сотрудников, а также преподавания иностранных языков. Поэтому часто не хватает концепций преподавания, ориентированных на обучение языку специалистов.

С другой стороны, курс «Немецкий язык как иностранный», учитывающий коммуникацию на рабочем месте с самого начала изучения языка, обучает гибкому использованию языка в различных ситуациях, в которых совершается действие, а также является отличным мотивирующим фактором для обучающихся. Статья начинается с тезиса о том, что все обучение иностранным языкам потенциально является профессиональной подготовкой.

В данном докладе:

- на аутентичных примерах показаны области деятельности, имеющие отношение к профессии и рабочему месту, а также актуальные требования к коммуникации, предъявляемые в процессе трудовой деятельности,
- выделены целевые группы, потребности и цели профессионального обучения,
- представлены новые концепции и примеры упражнений для интеграции профессиональной среды в урок немецкого языка и в учебно-методические материалы, а также
- предлагается обмен (цифровыми) источниками материалов.



Бернадетт Вереш



Антье Хюбнер
Jugend will
gemeinnützige GmbH

Руководители
семинаров
координаторы
проектов

Йена

14.00-14.45

Коллаборативное обучение дистанционно?

С 2020 года в преподавании появилось много нового. Доступны новые разработки, новые методики, новые пространства. Они должны обеспечить обучение в новых условиях.

В будущем достижение всех целей обучения будет происходить в комбинированной форме: очно или удаленно, в традиционной форме или в электронном формате, в классной комнате или в виртуальной школьной среде.

Преподаватели курсов повышения квалификации Бернадетт Вереш и Антье Хюбнер более пристально рассмотрели совместную работу с цифровыми приложениями. Они представят свои результаты по поиску подходящих инструментов для совместной работы во время дистанционного обучения и обсудят предпосылки их использования и соответствующие дидактические дополнительные преимущества. Таким образом, они хотят облегчить учителям немецкого языка выбор подходящего приложения для конкретного учебного содержания.



Проф., д-р Томас Штрассер

Высшая
педагогическая
школа

Профессор

Вена

15.00-15.45

Интернет-приложения для преподавания немецкого языка как иностранного: новое из ассортимента приложений

Томас Штрассер представит интернет-приложения для преподавания немецкого языка как иностранного. Основное внимание будет уделено простоте используемых инструментов. Даже преподаватели, не обладающие достаточными знаниями в области цифровых технологий, могут сразу же прямо на занятии опробовать широкий спектр простых приложений. Следующим пунктом программы является дидактизация приложений (т.е. как конкретно могут быть использованы представленные инструменты при обучении языкам) и менее сложные технологические вопросы.

В докладе будут раскрыты следующие предметные области: Мобильное обучение иностранным языкам, использование функций мобильного телефона/планшета для обучения иностранным языкам (видео, изображения), приложения для сторителлинга, квиз-приложения, приложения для проведения опросов, приложения-справочники.

ПАРТНЁРЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОНЛАЙН-КОНФЕРЕНЦИИ



ИНФОПАРТНЁРЫ

